

ANHANG ZUM DIPLOM

Einleitung

Ziel des Anhangs zum Diploms („Diploma Supplement“) ist es, unabhängige Daten zur Verbesserung der internationalen Transparenz von Studientiteln (Diplome, Zertifikate usw.) sowie einer gerechten akademischen und beruflichen Anerkennung derselben bereitzustellen. Es beschreibt die Art, das Niveau, den Kontext, den Inhalt und den Status des Studiums, das von dem Studierenden absolviert und erfolgreich abgeschlossen wurde, der im Original des Studientitels, dem dieser Anhang beigelegt ist, genannt ist. Das vorliegende Diploma Supplement ist frei von jeglicher wertenden Beurteilung, Gleichwertigkeitserklärung oder Empfehlung zur Anerkennung. Es wurde von der Europäischen Kommission, dem Europarat und dem UNESCO entwickelt.

1. DATEN ZUR PERSON	
1.1	Nachname: xxxxxxxxxxxx
1.2	Name: xxxxxxxxxxxx
1.3	Geburtsdatum (tt/mm/jjjj): xxxxxxxxxxxx
1.4	Matrikelnummer: xxxxxxxxxxxx

2. INFORMATIONEN ZUM STUDIENTITEL	
2.1	Erlangter Studientitel und (sofern anwendbar) akademischer Grad (in der Ursprungssprache): Laurea in Economia e Management Laurea in Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung Laurea in Economics and Management Dottore
2.2	Laureatsklasse und Fachbereich: Wirtschaftswissenschaften und Betriebsführung (L-18) gemäß M.D. 270/2004 ; ISCED Code 0413
2.3	Bezeichnung (in der Ursprungssprache) und Status der Einrichtung, die den Studientitel verleiht: Freie Universität Bozen; Bozen; freie, staatlich anerkannte Universität
2.4	Bezeichnung und Status der Einrichtung, die das Studium verwaltet (in der Ursprungssprache): Siehe Punkt 2.3
2.5	Unterrichtssprachen und Prüfungssprachen: Deutsch, Italienisch, Englisch

3. INFORMATION ZUR EINSTUFUNG UND DAUER DES STUDIENABSCHLUSSES	
3.1	Art und Einstufung des Studientitels: Erster Zyklus QF-EHEA / 6. Niveau EQF / Bachelor level
3.2	Offizielle Studiendauer in Jahren und/oder Kreditpunkten: 180 CFU/ECTS - Drei Jahre Vollzeit
3.3	Zulassungsvoraussetzungen: In Italien erworbener Oberschulabschluss oder vergleichbarer Schulabschluss aus dem Ausland (Niveau 4 EQF). Die Zulassung erfolgt aufgrund eines lokalen Auswahlverfahrens.

4. INFORMATIONEN ÜBER INHALTE DES STUDIUMS UND PRÜFUNGSERFOLGE	
4.1	Art des Unterrichts: Vollzeit, konventionell, Unterricht, Seminare
4.2	Lernerfolge des Studienganges: Das Studienprogramm vermittelt den Studierenden die erforderlichen Kenntnisse und Fähigkeiten zum Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge und befähigt sie zum effektiven Handeln in Wirtschaft und Gesellschaft. Der dreisprachige und multidisziplinäre Ansatz verbindet die theoretischen Ansätze der volks- und betriebswirtschaftlichen Basis-Lehrveranstaltungen mit der praktischen Anwendung im europäischen und internationalen Kontext. Großer Wert wird auf quantitative Methoden und juristische Aspekte ökonomischen Handelns gelegt. Damit vermittelt das Studium die besten Voraussetzungen für den beruflichen Einstieg in Wirtschaft, Betriebsführung, Marketing, Finanz- und Rechnungswesen sowie für weiterführende Studiengänge. Ein Pflichtpraktikum ist vorgesehen. Um das Studium abzuschließen, ist das Erreichen eines bestimmten Sprachniveaus in den offiziellen Unterrichtssprachen Voraussetzung.
4.3	Studienverlauf, Kreditpunkte und erzielte Benotungen:

	WDB Code	Lehrveranstaltungen (in chronologischer Reihenfolge)	Sprache	CFU/ECTS	Anerkennung	Benotung	Datum (tt/mm/jjjj)
1	SECS-P/07	Introduction to Accounting/Einführung in das Rechnungswesen/Introduzione alla ragioneria	English	8		28	24.01.2018
2	L-LIN/12	English as a Foreign Language - Specialized Language course for Economics - Basic/Englisch (Fremdsprache) - Grundfachsprache	English	4		20	30.01.2018

		Wirtschaft/Inglese (lingua straniera) - linguaggio economico base					
3		Introduction to Legal Systems/Einführung in die Rechtssysteme/Introduzione agli ordinamenti giuridici - M-1 Public Law/M-1 Grundlagen des Öffentlichen Rechts/M-1 Istituzioni di Diritto Pubblico (IUS/09, 6CP) - M-2 Private Law/M-2 Grundlagen des Privatrechts/M-2 Istituzioni di Diritto Privato (IUS/01, 6CP)	Italiano	12		27	25.05.2018
4	L-LIN/14	German as a Foreign Language - Specialized Language course for Economics - Basic/Deutsch (Fremdsprache) - Grundfachsprache Wirtschaft/Tedesco (lingua straniera) - linguaggio economico base	Deutsch	4		25	23.06.2018
5	SECS-S/06	Mathematics for Economists/Mathematik für Wirtschaftswissenschaftler/Matematica per le applicazioni economiche - M-1 Mathematics for Economists A/M-1 Mathematik für Wirtschaftswissenschaftler A/M-1 Matematica per le applicazioni economiche A (SECS-S/06, 6CP) - M-2 Mathematics for Economists B/M-2 Mathematik für Wirtschaftswissenschaftler B/M-2 Matematica per le applicazioni economiche B (SECS-S/06, 6CP)	English	12		25	26.06.2018
6	SECS-P/01	Economics 1/Volkswirtschaftslehre 1/Economia politica 1	English	8		28	04.07.2018
7	ING-INF/05	Information Systems and Data Management/Angewandte Daten- und Informationsverarbeitung/Tecniche di gestione dei dati e dei sistemi informativi	English	5		26	13.07.2018
8	IUS/04	Business Law/Handels- und Gesellschaftsrecht/Diritto commerciale	Italiano	6		21	10.12.2018
9	SECS-P/07	Italian Accounting Standards/Italianische Rechnungslegung/Principi contabili italiani	Italiano	6		27	11.12.2018
10	L-LIN/14	German as a Foreign Language - Specialized Language course for Economics - Advanced/Deutsch (Fremdsprache) - Fortgeschrittene Fachsprache Wirtschaft/Tedesco (lingua straniera) - linguaggio economico avanzato	Deutsch	3		24	26.01.2019
11	SECS-S/01	Statistics/Statistik/Statistica	Italiano	6		26	31.01.2019
12	SPS/08	Communication Skills and Leadership/Kommunikation und Führung/Tecniche di comunicazione e leadership	English	4		27	01.02.2019
13	SECS-P/02	Economic Policy/Wirtschaftspolitik/Politica economica	English	6		26	13.05.2019
14	SECS-P/09	Financial Analysis/Finanzanalyse/Analisi e valutazioni finanziarie	English	7		26	16.05.2019
15	SECS-P/06	Industrial Economics/Industrieökonomik/Economia industriale	Italiano	6		19	28.06.2019
16	IUS/12	Taxation Law/Steuerrecht/Diritto Tributario	Italiano	7		30	01.07.2019

17	SECS-P/08	Marketing	Deutsch	7		24	10.07.2019
18	SECS-P/07	Auditing/Prüfungswesen	English	7		29	20.05.2020
19	SECS-P/11	International Finance/Internationale Finanzwirtschaft/Finanza internazionale	English	7		28	25.05.2020
20	L-LIN/12	English as a Foreign Language - Specialized Language course for Economics - Advanced/Englisch (Fremdsprache) - Fortgeschrittene Fachsprache Wirtschaft/Inglese (lingua straniera) - linguaggio economico avanzato	English	3		24	18.06.2020
21	SECS-P/08	Consumer Behaviour/Konsumentenverhalten/Analisi del comportamento dei consumatori	Deutsch	7		26	30.06.2020
22	SECS-P/07	Advanced Financial Accounting/Konzernrechnungslegung/Tecniche contabili avanzate per la direzione delle imprese Advanced accounting: Theory and Practice	N.A.	7	ICT	25	01.09.2020
23	SECS-P/08	Introduction to Management/Einführung in die Organisation und die Betriebswirtschaftslehre/Introduzione alla gestione e organizzazione delle imprese Entrepreneurship and Business Venture	N.A.	8	ICT	30	01.09.2020
24	SECS-P/08	Strategic Management/Strategisches Management/Strategia di impresa Perspectives on Business Strategy	N.A.	7	ICT	28	01.09.2020
25	SECS-P/05	Econometrics of Financial Markets/Finanzmarktökonomie/Econometria applicata alla finanza e ai mercati finanziari	English	7		19	15.09.2020
26	NN	Internship/Praktikum/Tirocinio	N.A.	6		bestanden	17.09.2020
27	SECS-P/01	Economics 2/Volkswirtschaftslehre 2/Economia politica 2	Deutsch	8		25	21.09.2020
		Abschlussprüfung		3		100 /110	05.10.2020
		Summe CFU/ECTS		181			

Legende:

NCT: Anerkennung von national erworbenen CFU/ECTS
 ICT: Anerkennung von international erworbenen CFU/ECTS
 RPL: Anerkennung von vorherigen Studienleistung
 CFU: Kreditpunkte / ECTS
 SSD: wissenschaftlich-disziplinärer Bereich
 N.A.: Nicht verfügbar

ICT - Im Ausland erbrachte Studienleistungen

Name der Universität xxxxxxxxxx	Stadt/Land xxxxxxxxxx	Zeitraum (von/bis) xxxxxxxxxx	Programm Erasmus SM
Einführung in die Organisation und die Betriebswirtschaftslehre		8 ECTS	30/30 01.09.2020
Strategia di impresa		7 ECTS	28/30 01.09.2020
Konzernrechnungslegung		7 ECTS	25/30 01.09.2020

4.3 b) Praktikum

Name des Unternehmens und Stadt XXXXXXXXXX	Praktikumszeit (von/bis) XXXXXXXXXX	Stundenanzahl XXXXXXXXXX
--	---	------------------------------------

4.3 c)	Titel der Abschlussarbeit: XXXXXXXXXXXX
	Wissenschaftlich-disziplinärer Bereich:
	Betreuer: XXXXXXXXXXXX
	Zweitbetreuer:

4.4 Bewertungssystem und prozentuelle Verteilung der Noten: Für die Studiengänge des I und II Zyklus sieht das italienische Bewertungssystem eine Notenskala in Dreissigstel vor, mit 18/30 als Mindestnote zum Bestehen der Prüfung. Im Falle von besonderer Leistung kann der Höchstnote eine Auszeichnung verliehen werden (30 c.l.). Die nicht bestandenen Prüfungen werden nicht angeführt.

ECTS table of course grades

ISCED CODE 0413		Business Administration (L-18)											First cycle QF-EHEA / 6th level EQF / Bachelor level	
Grade	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	30 cum laude
n. marks	833	562	738	927	1076	1208	1333	1414	1372	1433	1369	1033	1046	497
%	5,61	3,79	4,97	6,25	7,25	8,14	8,98	9,53	9,24	9,66	9,22	6,96	7,05	3,35
cumulative %	100	94,39	90,6	85,63	79,38	72,13	63,99	55,01	45,48	36,24	26,58	17,36	10,4	3,35
Years considered:	from 2017					to 2019					Tot. marks:		14841	

4.5	Abschlussnote Abschlussnote: 100 /110 Datum der Abschlussprüfung: 05.10.2020 Für die Studiengänge des I und II Zyklus sieht das italienische Bewertungssystem die Höchstnote von 110 Punkten und die Mindestnote von 66/110 Punkten vor. Im Falle von besonderer Leistung kann der Höchstnote eine Auszeichnung verliehen werden. Die Berechnung der Abschlussnote stützt sich auf den Studienverlauf und auf des Ergebnis der Abschlussprüfung.
------------	--

ECTS table for final grades

ISCED CODE 0413		Business Administration (L-18)											First cycle QF-EHEA / 6th level EQF / Bachelor level			
Grade	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81
n. marks	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	1	5	4
%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0,18	0,18	0,89	0,71
cumulative %	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	100	99,82	99,64	98,75

Grade	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96
n. marks	10	4	9	20	17	15	18	21	18	25	25	23	21	25	23
%	1,78	0,71	1,6	3,55	3,02	2,66	3,2	3,73	3,2	4,44	4,44	4,09	3,73	4,44	4,09
cumulative %	98,04	96,26	95,55	93,95	90,4	87,38	84,72	81,52	77,79	74,59	70,15	65,71	61,62	57,89	53,45

Grade	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	110 cum laude
n. marks	22	18	19	18	17	25	24	17	18	17	8	15	9	6	45
%	3,91	3,2	3,37	3,2	3,02	4,44	4,26	3,02	3,2	3,02	1,42	2,66	1,6	1,07	7,99
cumulative %	49,36	45,45	42,25	38,88	35,68	32,66	28,22	23,96	20,94	17,74	14,72	13,3	10,64	9,04	7,99
Years considered:	from 2017					to 2019					Tot. marks:		563		

5. INFORMATIONEN ÜBER DAS AUSBILDUNGSZIEL	
5.1	Zugang zu weiterführenden Studien: Zulassung zu Studiengängen der zweiten Stufe QF-EHEA: Niveau 7 EQF, laurea magistrale und master universitario di primo livello.
5.2	Berufliche Qualifikation (sofern anwendbar): Nicht anwendbar.

6. WEITERE INFORMATIONEN	
6.1	Weitere Informationen: Erreichtes Niveau der Sprachkompetenzen laut Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen – GER: Deutsch B2 , Italienisch C1 , Englisch C1
	In Überzahl erworbene CFU/ECTS (auch im Ausland):

	WDB Code	Lehrveranstaltungen (in chronologischer Reihenfolge)	Sprache	CFU/ECTS	Anerkennung	Benotung	Datum (tt/mm/jjjj)
-	-	-	-	-	-	-	-

	In der Einrichtung geleistete Arbeit: 02.01.2019 - 31.12.2019
	Studierendenvertretung in institutionellen Gremien: ---

6.2	Weitere Informationsquellen: Website der Universität: https://www.unibz.it NARIC Italia: http://www.cimea.it European Qualifications Framework: http://ec.europa.eu/eqf/compare_en.htm Common European Framework of Reference for Languages: https://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages
-----	---

7. ZEICHNUNG DES DOKUMENTS	
7.1	Ausstellungsdatum: 17.11.2020
7.2	Name und Unterschrift: Dott. Christian Staffler LL.M. (digital unterzeichnet)
7.3	Funktion: Verantwortlicher für das Studentensekretariat
7.4	Stempel 

8. INFORMATIONEN ÜBER DAS ITALIENISCHE UNIVERSITÄTSSYSTEM

Das italienische Universitätssystem

Das italienische Universitätssystem basiert auf den drei Zyklen des Bologna-Prozesses: Die wesentlichen italienischen Titel sind „Laurea“ (1. Zyklus, entspricht dem Bachelor), „Laurea Magistrale“ (2. Zyklus, entspricht dem Master) und „Dottorato di ricerca“ (3. Zyklus, Doktoratsstudium). Im italienischen System gibt es auch noch weitere akademische Ausbildungen mit entsprechenden Abschlüssen.

Erster Zyklus. Er besteht ausschließlich aus „**Corsi di Laurea**“ (**Bachelorstudiengängen**). Diese haben zum Ziel, Studierenden angemessene Kenntnisse allgemeiner wissenschaftlicher Methoden und Inhalte zu vermitteln sowie den Erwerb besonderer beruflicher Kenntnisse zu ermöglichen. Mindestvoraussetzung für die Zulassung ist das Abschlussdiplom einer Oberschule, das nach Vollendung von insgesamt 13 Schuljahren und nach Bestehen der entsprechenden Prüfung (Matura/Abitur) erlangt wird, oder ein vergleichbarer ausländischer Studientitel; die Zulassung kann der Überprüfung weiterer Bedingungen unterliegen. Die Regelstudienzeit beträgt drei Jahre. Um den Bachelorabschluss zu erlangen, muss ein Student 180 Kreditpunkte (KP), welche den ECTS-Kreditpunkten entsprechen, erwerben; es können auch die Absolvierung eines Praktikums und die Besprechung eines Abschlussberichts oder das Verfassen einer Abschlussarbeit vorgesehen sein. Der Bachelorabschluss ist Zulassungstitel für die Masterstudiengänge und für andere Ausbildungswege des 2. Zyklus.

Zweiter Zyklus. Die wichtigsten Studien des 2. Zyklus sind die „**Corsi di Laurea Magistrale**“ (**Masterstudiengänge**); sie bieten eine Ausbildung auf fortgeschrittenem Niveau für einen Beruf von hoher Qualifikation in spezifischen Bereichen. Für die Zulassung ist der Besitz einer italienischen Laurea oder ein vergleichbarer ausländischer Titel erforderlich; die einzelnen Universitäten können spezifische Zulassungsvoraussetzungen vorsehen. Die Regelstudienzeit beträgt zwei Jahre. Um den Masterabschluss zu erlangen, muss ein Student 120 Kreditpunkte (KP) erwerben und eine Abschlussarbeit verfassen und diskutieren. Einige Studien („Medicina e chirurgia“, „Medicina veterinaria“, „Odontoiatria e protesi dentaria“, „Farmacia e Farmacia industriale“, „Architettura“, „Ingegneria edile-Architettura“, „Giurisprudenza“, „Scienze della formazione primaria“) sind einstufige Masterstudien: Zugangsvoraussetzung ist das Abschlussdiplom einer Oberschule oder ein vergleichbarer ausländischer Titel; die Zulassung erfolgt über eine Aufnahmeprüfung; diese Studien haben eine Dauer von 5 Jahren (6 Jahre und 360 Kreditpunkte (KP) für „Medicina e chirurgia“ und für „Odontoiatria e protesi dentaria“). Um den Masterabschluss zu erlangen, muss ein Student daher 300 Kreditpunkte (KP) erwerben und eine Abschlussarbeit verfassen und diskutieren. Der Masterabschluss ist Zulassungstitel für das Doktoratsstudium und für andere Ausbildungen des 3. Zyklus.

Dritter Zyklus. Die wichtigsten Studien des 3. Zyklus sind die „**Corsi di Dottorato di ricerca**“ (**Doktoratsstudien**); Ziel dieser Studien ist der Erwerb von wissenschaftlichen Forschungsmethoden und deren Anwendung. Praktika im Ausland und empirische Arbeiten in Forschungslaboratorien sind des Weiteren vorgesehen. Die Zulassung erfordert einen Masterabschluss (oder einen vergleichbaren ausländischen Titel) und das Bestehen eines Wettbewerbs; die Regelstudienzeit beträgt mindestens 3 Jahre. Ein Doktoratsstudent muss eine Abschlussarbeit verfassen und sie im Rahmen der Abschlussprüfung diskutieren.

Weitere Ausbildungen:

„**Corsi di Specializzazione**“ (**Spezialisierungskurse**): Ausbildungen des 3. Zyklus, die das Ziel haben, Kenntnisse und Fähigkeiten zu vermitteln, die für Berufsfelder mit hoher Qualifikation notwendig sind, insbesondere im medizinischen, klinischen und chirurgischen Bereich. Die Zulassung erfordert einen Masterabschluss (oder einen vergleichbaren ausländischen Titel) und das Bestehen eines Wettbewerbs; die Regelstudienzeit beträgt zwischen 2 (120 KP) und 6 Jahren (360 KP) je nach wissenschaftlichem Bereich. Nach Studienabschluss wird der Grad „Diploma di Specializzazione“ verliehen.

„**Corsi di Master universitario di 1° livello**“ (**Weiterbildende Masterstudiengänge der Grundstufe**): Ausbildungen des 2. Zyklus, die die wissenschaftliche Ausbildung vervollkommen. Die Zulassung erfolgt mit einer italienischen „Laurea“ oder einem vergleichbaren ausländischen Titel. Die Mindestdauer beträgt 1 Jahr (60 KP); die Zulassung zu Doktoratsstudien und anderen Ausbildungen des 3. Zyklus ist nicht möglich, da diese Masterstudiengänge keine nationale Studienordnung haben und der Titel in Eigenverantwortung von der betreffenden Universität ausgestellt wird. Nach Studienabschluss wird der Grad „Master Universitario di primo livello“ verliehen.

„**Corsi di Master universitario di 2° livello**“ (**Weiterbildende Masterstudiengänge der Aufbaustufe**): Ausbildungen des 3. Zyklus, die die wissenschaftliche Ausbildung vervollkommen. Die Zulassung erfolgt mit einer italienischen „Laurea Magistrale“ oder einem vergleichbaren ausländischen Titel. Die Mindestdauer beträgt 1 Jahr (60 KP); die Zulassung zu Doktoratsstudien und anderen Ausbildungen des 3. Zyklus ist nicht möglich, da diese Masterstudiengänge keine nationale Studienordnung haben und der Titel in Eigenverantwortung von der betreffenden Universität ausgestellt wird. Nach Studienabschluss wird der Grad „Master Universitario di secondo livello“ verliehen.

Kreditpunkte (KP):

Alle Studiengänge können über so genannte Kreditpunkte aufgeschlüsselt werden. Einem Kreditpunkt (KP) entsprechen in der Regel rund 25 Stunden Studienaufwand durch die Studierenden, Selbststudium inbegriffen. Der durchschnittliche Lern- und Arbeitsaufwand, der in einem Jahr von einem Vollzeitstudenten absolviert werden muss, entspricht 60 KP. Die Kreditpunkte basieren auf dem European Credit Transfer System (ECTS).

Studienklassen:

Bachelor- und Masterstudien, die miteinander die gleichen Ausbildungsziele und die gleichen, grundlegenden Ausbildungsformen teilen, werden zu so genannten Zugehörigkeitsklassen zusammengefasst. Die einzelnen Studieninhalte werden selbstständig von der jeweiligen Hochschule festgelegt; einige auf nationaler Ebene festgelegte Studieninhalte (und die entsprechende Anzahl der Kreditpunkte) müssen jedoch verpflichtend von den Hochschulen eingebunden werden. Diese Voraussetzungen werden in Zusammenhang mit jeder Zugehörigkeitsklasse festgelegt. Die Studientitel innerhalb einer Klasse haben alle dieselbe rechtliche Gültigkeit.

Akademische Grade:

dem Bachelorabschluss entspricht der Akademische Grad „Dottore“; dem Masterabschluss der Akademische Grad „Dottore Magistrale“; dem Doktoratsstudium der Akademische Grad „Dottore di ricerca“ oder „PhD“.

Gemeinsame Abschlüsse:

Die italienischen Universitäten bieten die Möglichkeit, Studiengänge in Zusammenarbeit mit anderen italienischen oder ausländischen Universitäten zu schaffen. Nach Studienabschluss werden gemeinsame Abschlüsse oder Doppel- bzw. Mehrfachabschlüsse verliehen.

Weiterführende Informationen:

Quadro dei titoli italiani – QTI <http://www.quadrodeititoli.it/>

Das italienische Universitätssystem

